



An die Patienten von SOS Oxygene SA

Gland, Oktober 2022

Betreff: Stromausfälle nach dem OSTRAL-Plan

Liebe Patientinnen und Patienten,

Wie auf der Pressekonferenz des Bundesrates vom 31. August 2022 mitgeteilt wurde, könnten gemäss dem Plan "OSTRAL" Stromabschaltungen für die gesamte Bevölkerung in Betracht gezogen werden.

SOS Oxygène SA empfiehlt Ihnen daher dringend, sich mit Ihrem Stromversorger in Verbindung zu setzen und ihm mitzuteilen, dass Sie auf ärztliche Anordnung mit medizinischen Geräten zur Unterstützung der Atmung ausgestattet sind.

Sie finden hier unten die betroffenen medizinischen Geräte:

- **Stationärer Sauerstoffkonzentrator:** MiGel Position 14.10.20.01.2
- **Tragbarer Sauerstoffkonzentrator:** MiGel Position 14.10.20.00.2
- **CPAP-Gerät mit Befeuchtungssystem:** MiGel Position 14.11.02.00.2
- **Servoventilations-Gerät mit Befeuchtungssystem:** MiGel Position 14.11.03.00.2
- **Heimbeatmungsgerät zur Atemunterstützung:** MiGel Position 14.12.02.00.2
- **Heimbeatmungsgerät für permanente Atemunterstützung:** MiGel Position 14.12.03.00.2

Anbei finden Sie eine Liste mit häufig gestellten Fragen (FAQ), die einige Ihrer Fragen beantworten könnten.

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne unter Tel. 022 300 01 00 von Montag bis Freitag von 08:30 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 17:00 Uhr zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüssen.

Richard PERRAYON
Prokurist

Marek WILK
Vertriebsleiter Deutschweiz

SOS OXYGENE SA
Agence Suisse romande

Route des Avouillons 4
CH-1196 GLAND

T 022 300 01 00
F 022 300 10 06

www.sosoxygene.ch
medicalsosoxygene@hin.ch



STROMÄUSFALLE HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Ich bin mit einer Sauerstoffquelle zu Hause ausgestattet:

- **Mein Gerät ist ein stationärer Flüssigsauerstoff Tank (Edelstahl).**

Ein stationärer Flüssigsauerstoff Tank, in dem medizinischer Sauerstoff aufbewahrt wird, wird nicht an eine Steckdose angeschlossen. Dieser ist also nicht betroffen, wenn es bei der Fortsetzung Ihrer Sauerstofftherapie zu einem Strommangel kommt. Achten Sie jedoch darauf, den Sauerstoffstand im Tank oder der Gas Flasche zu überprüfen, um Ihre Autonomie in Bezug auf die Durchflussmenge und die Dauer der Anwendung einschätzen zu können. Diese Informationen finden Sie in Ihrem Patiententagebuch.

- **Mein Gerät ist ein stationärer Sauerstoffkonzentrator.**

Stationäre Sauerstoffkonzentratoren sind medizinische Geräte, die den Sauerstoff nicht speichern. Sie werden an eine Steckdose angeschlossen und produzieren medizinischen Sauerstoff aus der Umgebungsluft.

Für den Fall eines Stromausfalls wurde Ihnen eine Flasche mit gasförmigem Sauerstoff ** oder ein mobiler Sauerstoffkonzentrator * zur Verfügung gestellt. Diese Sauerstoffquellen sind bei Stromausfällen zu verwenden.

- **Mein Gerät ist ein mobiler Sauerstoffkonzentrator. ***

Mobile Sauerstoffkonzentratoren sind medizinische Geräte, die den Sauerstoff nicht speichern. Sie werden für den täglichen Betrieb an eine Steckdose angeschlossen und halten außerdem die Batterie aufrecht. Sie produzieren medizinischen Sauerstoff aus der Umgebungsluft. Sie können mit Batterien und auch mit einem Zigarettenanzünder betrieben werden, der z. B. an ein Auto angeschlossen ist. Bei Stromausfällen wird das Gerät mit einer Batterie betrieben. Die Batterielebensdauer hängt vom %-Ladestand und von Ihrer Flow- oder Pulswertposition ab (*siehe Handbuch des Herstellers*).

- **Mein Gerät ist eine (Stahl-)Flasche mit komprimiertem gasförmigem Sauerstoff. ****

Medizinische Geräte für gasförmigen Sauerstoff sind Behälter, in denen medizinischer Sauerstoff aufbewahrt wird. Sie sind nicht an eine Steckdose angeschlossen. Sie sind also nicht betroffen, wenn es bei der Fortsetzung Ihrer Sauerstofftherapie zu einem Strommangel kommt. Achten Sie jedoch darauf, den Sauerstoffstand in der Flasche zu überprüfen, um Ihre Autonomie in Bezug auf die Durchflussmenge und die Dauer der Anwendung einschätzen zu können. Diese Informationen finden Sie in Ihrem Patiententagebuch.

SOS OXYGENE SA
Agence Suisse romande

Route des Avouillons 4
CH-1196 GLAND

T 022 300 01 00
F 022 300 10 06

www.sosoxygene.ch
medicalsosoxygene@hin.ch



STROMÄUSFALLE HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Ich bin mit einem Medizinprodukt zur Beatmungstherapie bei schlafbezogenen Atmungsstörungen (obstruktives, zentrales oder gemischtes Apnoe-Syndrom) zu Hause ausgestattet.

- **Mein Gerät ist ein CPAP-Gerät (Continuous Positive Airway Pressure) oder ein Gerät zur automatischen Servobeatmung oder ein bi-level PAP-Gerät**

Medizinische Geräte für kontinuierlichen positiven Druck (=CPAP), servo-automatische Beatmung, bi-level PAP, werden an eine Steckdose angeschlossen, damit sie während Ihres Gebrauchs funktionieren.

- Falls es im Laufe des Tages zu Stromausfällen kommt, sind Sie davon nicht betroffen (mit Ausnahme von Patienten, die ihr medizinisches Gerät tagsüber benutzen).
- Wenn es in der Nacht zu Stromausfällen kommt, während Sie Ihr Therapiegerät benutzen, werden Sie wahrscheinlich durch den Mangel an Luft, die normalerweise von dem Gerät geliefert wird, geweckt. Wenn Ihr Gerät die Luft durch eine Nasen- oder Nasenlochmaske liefert, werden Sie Ihren Mund spontan öffnen. Wenn Sie eine Nasen-Mund-Maske oder eine Gesichtsmaske tragen, sind diese Schnittstellen zu Ihrer Sicherheit mit einem **Anti-Asphyxie-Ventil** ausgestattet.

NB: Die von Ihrem Arzt verordneten und in Ihrem Gerät eingegebenen Parameter bleiben gespeichert. Zu keinem Zeitpunkt kann Ihr Medizinprodukt aufgrund von Stromausfällen verstellt werden.

Wenn Sie es wünschen, können Sie auch externe Batterien kaufen, die mit medizinischen Geräten zur Beatmungstherapie bei schlafbezogenen Atmungsstörungen kompatibel sind. Zögern Sie nicht, sich an Ihren Techniker zu wenden, er wird Ihnen die Antworten auf Ihre Fragen geben können.

SOS OXYGENE SA
Agence Suisse romande

Route des Avouillons 4
CH-1196 GLAND

T 022 300 01 00
F 022 300 10 06

www.sosoxygene.ch
medicalsosoxygene@hin.ch



STROMÄUSFALLE HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Ich bin mit einem medizinischen Heimbeatmungsgerät zur Atemunterstützung ausgestattet:

Heimbeatmungsgeräte dienen der Verbesserung der alveolären Ventilation mit dem Ziel, die Blutgase zu normalisieren. Diese Geräte werden an eine Steckdose angeschlossen, damit sie während Ihres Gebrauchs funktionieren.

Einige Geräte sind mit einem (internen) Akku ausgestattet. Bitte sehen Sie sich unten die Liste der betroffenen Geräte an.

| LIEFERANT | MODELL | INTERNE BATTERIE |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| LOWENSTEIN MEDICAL | PRISMA 30 ST | Option → externer Akku |
| | PRISMA VENT40 | JA |
| | PRISMA VENT50 | |
| | PRISMA VENT50C | |
| | LUISA | |
| PHILIPS - RESPIRONICS | Dreamstation BiPAP AVAPS | Option → externer Akku |
| | BiPAP A40 | Option → externer Akku |
| | TRILOGY EVO | JA |
| RESMED | Lumis 150 ST-A | Option → externer Akku |
| | STELLAR 150 | JA |
| | ASTRAL 150 | JA |

- Wenn es während Ihres Gebrauchs zu Stromausfällen kommt und Ihr medizinisches Gerät nicht mit einer internen Batterie **ausgestattet ist**, wird die Luftzufuhr eingestellt. Wenn dies geschieht, während Sie Ihr Therapiegerät benutzen, werden Sie sicherlich durch die Abwesenheit der Luft, die normalerweise vom Gerät geliefert wird, geweckt. Wenn Ihr Gerät die Luft durch eine Nasen- oder Nasenlochmaske abgibt, werden Sie Ihren Mund spontan öffnen. Wenn Sie eine Nasen-Mund-Maske oder eine Gesichtsmaske tragen, sind diese Schnittstellen zu Ihrer Sicherheit mit einem **Anti-Asphyxie-Ventil** ausgestattet.
- Wenn es während Ihres Gebrauchs zu Stromausfällen kommt und Ihr medizinisches Gerät mit einer internen Batterie **ausgestattet ist**, werden Sie durch einen akustischen Alarm in Verbindung mit einer visuellen Information auf dem Bildschirm Ihres Geräts über die Situation informiert.

NB: Die von Ihrem Arzt verordneten und in Ihrem Gerät eingegebenen Parameter bleiben gespeichert. Zu keinem Zeitpunkt kann Ihr Medizinprodukt aufgrund von Stromausfällen verstellt werden.

SOS OXYGENE SA
Agence Suisse romande

Route des Avouillons 4
CH-1196 GLAND

T 022 300 01 00
F 022 300 10 06

www.sosoxygene.ch
medicalsosoxygene@hin.ch